

*Patrimoine
Musical
Français*

ÉDITION CRITIQUE

Nicolas Formé

ŒUVRES COMPLÈTES

Missa duobus choris

anthologies

CmbV
Centre de musique
baroque de Versailles

ÉDITIONS DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

*Patrimoine
Musical
Français*

Nicolas Formé

ŒUVRES COMPLÈTES

Missa duobus choris

Édition de Jean-Charles Léon

ÉDITIONS DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

Les Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
sont soutenues par
le Ministère de la Culture et de la communication
(Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles),
le Conseil Régional d'Ile-de-France,
le Conseil Général des Yvelines,
et la Fondation de France

Centre de Musique Baroque de Versailles
Hôtel des Menus-Plaisirs
22, avenue de Paris
F - 78000 Versailles

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV 024 k
Première impression : décembre 2003

Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés

MISSA DUOBUS CHORIS

Kyrie

Primus chorus

Superius Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - - y -

Contra Ky - ri - e e - le - - y -

Tenor Ky - ri - e e - le - - y -

Bassus Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - - y -

Secundus chorus

Superius

Contra

Tenor

Bassus

5

- son, Ky - ri - e e - le - - y - son,

- son, Ky - ri - e e - le - - y - son,

- son, e - le - - y - son,

- son, Ky - ri - e e - le - - y - son,

Ky - ri - e e - le - y -

Ky - ri - e e - le - y -

Ky - ri - e e - le - y -

Ky - ri - e e - le - y -

Ky - ri - e e - le - - y - son.
 Ky - ri - e e - le - - y - son.
 Ky - ri - e e - le - - y - son.
 Ky - ri - e e - le - - y - son.
 - son, Ky - ri - e e - le - - y - son, Ky - ri - e e - le - - y - son.
 - son, Ky - ri - e e - le - - y - son, Ky - ri - e e - le - - y - son.
 - son, Ky - ri - e e - le - - y - son, e - le - - y - son.
 - son, Ky - ri - e e - le - - y - son, Ky - ri - e e - le - - y - son.

Chris - te e - le - y - son, Chris - te, Chris - te e - le - y -
 Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y - son, *Chris - te e - le - y - son,* Chris - te e - le - y -
 Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te, Chris - te e - le - y -
 Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y - son, e - le - y -

20

- son,
- son,
- son,
- son,

Chris-te e - le - y-son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y -
 Chris-te e - le - y-son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te, *Chris - te* e - le - y -
 Chris-te e - le - y-son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y -
 Chris-te e - le - y-son, Chris - te e - le - y - son, Chris - te e - le - y -

25

Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e
 Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e
 Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e
 Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e

- son. Ky - ri -
 - son. Ky - ri -
 - son. Ky - ri -
 - son. Ky - ri -

83

Qui tol - - - lis pec - ca - - - -

Qui tol - - lis pec - - ca - - - - ta mun - -

Qui tol - - - lis, qui tol - - - - - lis pec - - ca - - ta, pec - -

Qui tol - - lis pec - ca - - - - ta, pec - - ca - ta

90

- ta mun - - - - di, mi-se-re-re no - -

- - - - di, mi-se-re-re no - -

- ca - ta mun - - - - di, mi-se-re-re no - -

mun - - - - - di, mi-se-re-re no - -

mi-se-re-re, mi-se-re-re no - - bis,

mi-se-re-re no - - - bis, no - - bis,

mi-se-re-re, mi-se-re-re no - - bis,

mi-se-re-re no - - - bis,

(1) source : le changement de signature rythmique n'est pas indiqué mes. 92 car il se fait dans une valeur pleine entière (brève).

- bis. Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 - bis. Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 - bis. Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 - bis. Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,
 Qui tol - - - lis pec - - ca - - ta mun - - - di,

sus - - ci - - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 sus - - ci - - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 sus - - ci - - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 sus - - ci - - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -
 de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - - - - -

Credo in unum Deum

146

Primus chorus

S
C
T
B

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem cæ - li et ter - ræ,
 Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem cæ - li et ter - ræ,
 Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem cæ - li et ter - ræ,
 Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem cæ - li et ter - ræ,

Secundus chorus

S
C
T
B

vi - si - bi - li -
 vi - si - bi - li -
 vi - si - bi - li -
 vi - si - bi - li -

151

Et in u - num Do - mi - -
 Et in u - num Do - mi - -
 - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um.
 - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um.
 - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um.
 - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um.

Je - sum Chris - - - - - tum,
 Je - - - - sum Chris - - - tum,
 - num Je - - - - sum Chris - - - tum,
 - num Je - - - - sum Chris - - - tum,
 fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex
 fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex pa -
 fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex pa - tre
 fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex

an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De - - o,
 an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De - - o,
 an - te, an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De - - - - - o,
 an - te, an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De - - o,
 pa - tre na - tum lu -
 - tre na - tum lu -
 na - - tum lu -
 pa - tre na - tum lu -

167

De - um ve - rum de De - o ve - - ro.

De - um ve - rum de De - - o ve - - ro. Ge - ni -

De - um ve - rum de De - - - o ve - - ro.

De - um ve - rum de De - - o ve - - ro. Ge - ni -

- men de lu - mi - ne, de De - o ve - - ro.

- men de lu - mi - ne, de De - o ve - - ro.

- men de lu - mi - ne, de De - o ve - ro.

- men de lu - mi - ne, de De - o ve - - - ro.

172

con - sub - stan - ti - a - lem pa - - tri : per quem om - ni - a, om - ni - a

- tum, non fac - tum, con - sub - stan - ti - a - lem pa - - tri : per quem om - - ni - a

- tum, non fac - tum, con - sub - stan - ti - a - lem pa - - tri : per quem om - ni - a, om - ni - a fac - - -

212

Primus chorus

S
C
T
B

Cru - ci - fi - - xus e - ti - am pro no - - - bis : sub Pon - ti - o

Cru - ci - fi - - xus e - ti - am pro no - - - bis : sub Pon - ti - o Pi -

216

— Pi - la - to pas - - - - sus, et se - - pul - - tus est.

pas - - - - sus, et se - - pul - - tus est.

pas - - - - sus, et se - - pul - - tus est.

- la - - to pas - - - - sus, et se - - pul - - tus est.

222

Primus chorus

S
C
T
B

Et re - sur - re - xit,

Et re - sur - re - xit,

Et re - sur - re - xit,

Et re - sur - re - xit,

Secundus chorus

S
C
T
B

Et re - sur - re - xit, et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - -

Et re - sur - re - xit, et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - -

Et re - sur - re - xit, et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - -

Et re - sur - re - xit, et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - -

in cae - lum :

Et as - cen - dit in cae - lum :

Et — as - cen - dit in cae - lum :

Et — as - cen - dit in cae - lum :

- cun - dum Scrip - tu - ras. se - - det, se - det ad dex - te - ram pa -

- cun - dum Scrip - tu - ras. se - det ad dex - te - ram pa - - -

- cun - dum Scrip - tu - ras. se - det ad dex - te - ram pa -

- cun - dum Scrip - tu - ras. se - - det ad dex - te - ram pa -

Et i - te - rum cum glo - - ri - a,

cum glo - - ri - a,

cum glo - - ri - a,

Et i - te - rum cum glo - - ri - a,

- tris. ven - tu - rus est ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu -

- tris. ven - tu - rus est ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu -

- tris. ven - tu - rus est ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu -

- tris. ven - tu - rus est ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu -

240

non e - rit fi - - nis.
 non e - rit fi - - nis.
 cu - jus re - gni non e - rit fi - - nis, non e - rit fi - - nis.
 cu - jus re - gni non e - rit fi - - nis, non e - rit fi - - nis.

- os : Et in Spi - ri - tum sanc - tum, Do - mi -
 - os : Et in Spi - ri - tum sanc - tum, Do - mi -
 - os : Et in Spi - ri - tum sanc - tum, Do - mi -
 - os : Et in Spi - ri - tum sanc - tum, Do - mi -

246

qui ex pa - tre fi - li - o - - que pro - ce - - - - -
 qui ex pa - tre fi - li - o - - que pro - ce - - - - -

- num, et vi - vi - fi - can - - tem :
 - num, et vi - vi - fi - can - - tem :
 - num, et vi - vi - fi - can - - tem :
 - num, et vi - vi - fi - can - - tem :
 - num, et vi - vi - fi - can - - tem :

si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

- dit. si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

- dit. si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

Qui cum pa-tre et fi-li-o si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

Qui cum pa-tre et fi-li-o si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

Qui cum pa-tre et fi-li-o si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

Qui cum pa-tre et fi-li-o si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri-fi-ca-

- tur : qui lo-cu-tus est per pro-phe-tas.

- tur : qui lo-cu-tus est per pro-phe-tas.

- tur : qui lo-cu-tus est per pro-phe-tas.

- tur : qui lo-cu-tus est per pro-phe-tas.

- tur : Et u-nam, sanc-tam, ca-tho-li-

- tur : Et u-nam, sanc-tam, ca-tho-li-

- tur : Et u-nam, sanc-tam, ca-tho-li-

- tur : Et u-nam, sanc-tam, ca-tho-li-

Agnus Dei

360

Primus chorus

S A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

C

T

B A - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

364

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - - re - re no - - - - - bis.

mi - se - - re - - re no - - - - - bis.

mi - se - re - re no - - - bis.

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - - re - - - - - re no - - - - - bis.

370

Secundus chorus

S A - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

C A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

T A - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

B A - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun -

374

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - - re - - - - - re no - - - - - bis.

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - - re - re no - - - - - bis.

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - - re - re no - - - - - bis.

- di, pec - ca - ta mun - di : mi - se - re - re no - - - - - bis.

381

Primus chorus

S
A - gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di :

C
A - gnus De - i, A - gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di :

T
A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di :

B
A - gnus De - i, A - gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di :

Secundus chorus

S *À. 5*
qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di : do -

C
qui tol - lis pec - ca - - ta mun - di : do - na

T
qui tol - lis pec - ca - ta mun - di : do -

(1)
[Quinta pars]

B
qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di : do -

(1) cette voix supplémentaire figure au f. 5^v (bas de page) de la partie TENOR / SECUNDUS CHORUS : "quint." ; malgré les silences notés sur la portée aux mes. 381-391, on peut supposer qu'il s'agit d'une division des tailles, qui chantent auparavant. C'est pour cette raison que nous la mettons en clé de sol octaviée (2^{des} tenor) contrairement à la quinta pars du Domine salvum qui figure dans la partie de QUINTA PARS / SECUNDUS CHORUS.